



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 30.5.2023
C(2023) 3257 final

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) .../...

ze dne 30.5.2023

kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33, pokud jde o některá ustanovení o chráněných označeních původu a chráněných zeměpisných označeních pro víno a o uvádění povinných údajů u výrobků z révy vinné a pokud jde o zvláštní pravidla pro uvádění a označování složek výrobků z révy vinné, a nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2018/273, pokud jde o certifikaci dovážených vinařských výrobků

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI AKTU V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2117 ze dne 2. prosince 2021¹ změnilo některá ustanovení nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013², pokud jde o odvětví vína. Byla zavedena povinnost uvádět datum minimální trvanlivosti u částečně dealkoholizovaných a dealkoholizovaných vín se skutečným obsahem alkoholu nižším než 10 % objemových a seznam složek a výživové údaje u všech výrobků z révy vinné. Do nařízení (EU) č. 1308/2013 byla doplněna některá ustanovení týkající se označení původu a zeměpisných označení v odvětví vína stanovená v nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33³.

Nařízení (EU) č. 1308/2013 zmocňuje Komisi k přijímání aktů v přenesené pravomoci za účelem stanovení pravidel pro uvádění a označování složek výrobků z révy vinné a aktů v přenesené pravomoci týkajících se obchodní úpravy a používání údajů v označení a podmínek, které je třeba dodržet v souvislosti s žádostí o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení, s přezkumem prováděným Komisí, s řízením o námitce a s postupy pro změnu, zrušení a přeměnu chráněných označení původu nebo chráněných zeměpisných označení. Rovněž Komisi zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci, pokud jde o pravidla pro průvodní doklad a jeho použití a o podmínky, za nichž se má za to, že dovezené produkty mají rovnocennou úroveň souladu s obchodními normami a podmínkami Unie.

Účelem tohoto aktu v přenesené pravomoci je odpovídajícím způsobem změnit stávající nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33, kterým se doplňuje nařízení (EU) č. 1308/2013, pokud jde o žádosti o ochranu označení původu, zeměpisných označení a tradičních výrazů v odvětví vína, řízení o námitce, omezení použití, změny specifikace výrobku, zrušení ochrany a označování a obchodní úpravu.

V souladu s tím jsou rovněž stanoveny některé změny nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/273.

2. KONZULTACE PŘED PŘIJETÍM PRÁVNÍHO AKTU

Konzultace za účasti odborníků ze všech 27 členských států byly provedeny v rámci zasedání skupiny odborníků pro společnou organizaci zemědělských trhů (víno), která se konala (virtuálně) 29. dubna, 20. června, 27. září, 20. října a 1. prosince 2022 a 3. února 2023.

-

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2117 ze dne 2. prosince 2021, kterým se mění nařízení (EU) č. 1308/2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty, nařízení (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin, nařízení (EU) č. 251/2014 o definici, popisu, obchodní úpravě, označování a ochraně zeměpisných označení aromatizovaných vinných výrobků a nařízení (EU) č. 228/2013, kterým se stanoví zvláštní opatření v oblasti zemědělství ve prospěch nejvzdálenějších regionů Unie (Úř. věst. L 435, 6.12.2021, s. 262).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671).

³ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ze dne 17. října 2018, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o žádosti o ochranu označení původu, zeměpisných označení a tradičních výrazů v odvětví vína, řízení o námitce, omezení použití, změny specifikace výrobku, zrušení ochrany a označování a obchodní úpravu (Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2).

Príslušný návrh nařízení v přenesené pravomoci byl od 26. ledna do 23. února 2023 zveřejněn na portálu Evropské komise „Podělte se o svůj názor“ s cílem shromáždit názory občanů a zúčastněných stran a byl zaslán partnerům ve WTO za účelem získání zpětné vazby.

Návrh obdržel zpětnou vazbu od 154 zúčastněných stran převážně ze dvou členských států (90 %), z nichž většinu tvořily podniky/společnosti a hospodářská sdružení (70 %) a občané EU (25 %). Převážná většina vstupů zpětné vazby, pro niž byly použity některé vzorové odpovědi, zdůraznila potřebu přechodného pravidla pro víno vyrobené, avšak dosud neoznačené před datem vstupu v platnost, aby bylo možné uvést na trh všechny existující zásoby vína. Významná část zpětné vazby se týkala zvýšení flexibility poskytované při uvádění přídatných látek, Komise se však domnívá, že návrh již poskytuje značnou flexibilitu, přičemž zároveň stanoví omezení, aby se zabránilo možnému zneužití příslušných ustanovení. Připomínky obdržené od konkrétního členského státu požadovaly zrušení požadavku týkajícího se dokumentu VI-1 (článek 2), který je považován za nezbytný k zajištění rovných podmínek pro dovážená a domácí vína. Další obdržená zpětná vazba (např. ohledně výživových údajů, elektronických etiket a jiných změn) přesahuje oblast působnosti tohoto aktu.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA AKTU V PŘENESENÉ PRAVOMOCI

Tento akt v přenesené pravomoci vychází z článku 89, čl. 109 odst. 3 písm. b) a článku 122 nařízení (EU) č. 1308/2013 a měl by být přijat postupem v souladu s článkem 227 téhož nařízení.

Toto nařízení stanoví nezbytné změny nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 za účelem doplnění pravidel nařízení (EU) č. 1308/2013 týkajících se odchylky pro datum minimální trvanlivosti, které má být uvedeno ve stejném zorném poli na nádobě výrobků z révy vinné, a pravidel pro uvádění seznamu složek u výrobků z révy vinné. Rovněž vyjasňuje podmínky používání některých výrazů, mění ustanovení o obchodní úpravě šumivých vín a odstraňuje některé zastaralé odkazy. Kromě toho stanoví nezbytné technické změny za účelem uvedení nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 do souladu s nařízením (EU) č. 1308/2013 tím, že ruší ustanovení, která byla vložena do nařízení (EU) č. 1308/2013.

Dále stanoví změnu nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2018/273, pokud jde o obsah jednotného průvodního dokladu pro dovoz vinařských produktů („doklad VI-1“) podle článku 20 a obsah výpisu („výpis VI-2“), za účelem splnění povinnosti uvádět seznam složek.

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) .../...

ze dne 30.5.2023

kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33, pokud jde o některá ustanovení o chráněných označeních původu a chráněných zeměpisných označeních pro víno a o uvádění povinných údajů u výrobků z révy vinné a pokud jde o zvláštní pravidla pro uvádění a označování složek výrobků z révy vinné, a nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2018/273, pokud jde o certifikaci dovážených vinařských výrobků

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007¹, a zejména na článek 89, čl. 109 odst. 3 písm. b) a článek 122 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) č. 1308/2013 bylo změněno nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2117².
- (2) V souvislosti s touto změnou byla do čl. 96 odst. 5 a 6, čl. 97 odst. 2, čl. 98 odst. 2, 3, 4 a 5 a článků 105, 106 a 106a nařízení (EU) č. 1308/2013 vložena ustanovení článků 6, 10, 12, 14, 15, 20 a 22 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33³.
- (3) Konkrétně článek 15 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 se stal přebytným, neboť stanoví zvláštní postup pro schvalování změn specifikace výrobku na úrovni Unie (umožňující jejich schválení bez hlasování ve výboru v případě, že po zveřejnění příslušné změny v *Úředním věstníku Evropské unie* nejsou proti ní podány žádné námitky), který se nyní stal na základě článku 99 nařízení (EU) č. 1308/2013 standardním postupem pro zápis chráněného označení původu nebo chráněného zeměpisného označení a na základě čl. 105 odst. 3 prvního pododstavce nařízení (EU) č. 1308/2013 také pro schvalování změn specifikací výrobku na úrovni Unie.

-

¹ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2117 ze dne 2. prosince 2021, kterým se mění nařízení (EU) č. 1308/2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty, nařízení (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin, nařízení (EU) č. 251/2014 o definici, popisu, obchodní úpravě, označování a ochraně zeměpisných označení aromatizovaných vinných výrobků a nařízení (EU) č. 228/2013, kterým se stanoví zvláštní opatření v oblasti zemědělství ve prospěch nejvzdálenějších regionů Unie (Úř. věst. L 435, 6.12.2021, s. 262).

³ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ze dne 17. října 2018, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o žádosti o ochranu označení původu, zeměpisných označení a tradičních výrazů v odvětví vína, řízení o námitce, omezení použití, změny specifikace výrobku, zrušení ochrany a označování a obchodní úpravu (Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2).

- (4) V zájmu jasnosti a snazšího používání pro hospodářské subjekty by články 6, 10, 12, 14, 15, 20 a 22 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 měly být zrušeny a odkazy na ně by měly být změněny.
- (5) Poté, co byl nařízením (EU) 2021/2117 do článku 97 nařízení (EU) č. 1308/2013 vložen nový odstavec 3, se stávající odstavec 3 uvedeného článku stal odstavcem 4. Po vložení nových písmen se písm. a) bod iii) a písm. b) bod iii) čl. 93 odst. 1 nařízení (EU) č. 1308/2013 staly písm. a) bodem iv) a písm. b) bodem iv) uvedeného článku. Odkazy v čl. 5 odst. 1, 2 a 3 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 na čl. 93 odst. 1 písm. a) bod iii) a písm. b) bod iii) nařízení (EU) č. 1308/2013 a odkazy v čl. 11 odst. 1 písm. c) bodě iii) a v čl. 13 odst. 1 druhém pododstavci písm. b) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 na čl. 97 odst. 3 nařízení (EU) č. 1308/2013 by měly být odpovídajícím způsobem upraveny.
- (6) V příloze III oddíle B bodě 3 druhém pododstavci nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 2019/934⁴ se stanoví, že pokud jde o likérová vína s chráněným označením původu „Condado de Huelva“, „Málaga“ a „Jerez-Xérès-Sherry“, může mošt ze zaschlých hroznů získaný z odrůdy révy vinné Pedro Ximénez, ke kterému se přidává neutrální alkohol vinného původu za účelem zabránění kvašení, pocházet z regionu „Montilla-Moriles“. V čl. 5 odst. 3 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 se však v současné době uvádí, že se tato odchylka vztahuje pouze na likérová vína s chráněným označením původu „Málaga“ a „Jerez-Xérès-Sherry“. Aby byl zajištěn soulad s ustanoveními nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/934 a se specifikacemi likérových vín s chráněným označením původu „Condado de Huelva“, je nutné změnit čl. 5 odst. 3 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 a ozřejmit, že odchylka týkající se provenience moštu ze zaschlých hroznů, k němuž byl přidán neutrální alkohol vinného původu, aby se zabránilo kvašení, se vztahuje rovněž na likérová vína s chráněným označením původu „Condado de Huelva“.
- (7) Pro všechny výrobky z révy vinné, které byly ošetřeny dealkoholizací a jejichž skutečný obsah alkoholu je nižší než 10 % objemových, zavedlo nařízení (EU) 2021/2117 datum minimální trvanlivosti jako povinný údaj v čl. 119 odst. 1 nařízení (EU) č. 1308/2013. V souladu s požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1169/2011⁵, které se vztahují na všechny potraviny, je však vhodné stanovit, že pokud je na nádobě uvedeno datum minimální trvanlivosti, nemusí být uvedeno v témže zorném poli, jak je vyžadováno u jiných povinných údajů uvedených v článku 119 nařízení (EU) č. 1308/2013.
- (8) Nařízením (EU) 2021/2117 byl rovněž na seznam povinných údajů stanovený v čl. 119 odst. 1 nařízení (EU) č. 1308/2013 doplněn seznam složek a výživové údaje podle čl. 9 odst. 1 písm. b) a l) nařízení (EU) č. 1169/2011. Nařízením (EU) 2021/2117 změnou článku 122 nařízení (EU) č. 1308/2013 rovněž zmocnilo Komisi k přijímání

⁴ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/934 ze dne 12. března 2019, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o vinařské oblasti, kde lze zvýšit obsah alkoholu, povolené enologické postupy a omezení týkající se výroby a ošetření výrobků z révy vinné, minimální procentní podíl alkoholu pro vedlejší výrobky a jejich likvidaci a zveřejnění složek OIV (Úř. věst. L 149, 7.6.2019, s. 1).

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1169/2011 ze dne 25. října 2011 o poskytování informací o potravinách spotřebitelům, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 a (ES) č. 1925/2006 a o zrušení směrnice Komise 87/250/EHS, směrnice Rady 90/496/EHS, směrnice Komise 1999/10/ES, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES, směrnic Komise 2002/67/ES a 2008/5/ES a nařízení Komise (ES) č. 608/2004 (Text s významem pro EHP) (Úř. věst. L 304, 22.11.2011, s. 18).

zvláštních pravidel týkajících se uvádění a označování složek pro účely uplatňování příslušného nového požadavku stanoveného v čl. 119 odst. 1 písm. i) nařízení (EU) č. 1308/2013. Je proto vhodné stanovit pravidla nezbytná pro zohlednění zvláštních vlastností výrobků z révy vinné a zvláštních postupů a načasování jejich výroby a zároveň poskytnout spotřebitelům úplné a přesné informace. V souladu s čl. 119 odst. 5 nařízení (EU) č. 1308/2013 by se tato pravidla měla použít v případě, kdy je seznam složek uveden na etiketě vína, ale také v případě, kdy je seznam složek poskytnut elektronickými prostředky identifikovanými na obalu nebo na etiketě k němu připojené.

- (9) Ustanovení čl. 119 odst. 5 písm. c) nařízení (EU) č. 1308/2013 ve spojení s čl. 9 odst. 1 písm. c) nařízení (EU) č. 1169/2011 stanoví, že je-li seznam složek poskytnut elektronickými prostředky, uvede se údaj o látkách způsobujících alergie nebo nesnášenlivost přímo na obalu nebo na etiketě k němu připojené. Z důvodu souladu s požadavky nařízení (EU) č. 1169/2011, které se na víno již vztahují, je vhodné, aby v těchto případech i nadále platila odchylka stanovená v čl. 40 odst. 2 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33, která umožňuje uvádět tyto látky mimo stejné zorné pole. Je-li však seznam složek uveden na obalu nebo na etiketě k němu připojené, uvede se na nádobě ve stejném zorném poli a alergenní látky musí být v souladu s čl. 21 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) č. 1169/2011 na tomto seznamu rovněž uvedeny.
- (10) Vzhledem k tomu, že výrobky z révy vinné se vždy vyrábějí z hroznů, je vhodné umožnit používání jediného výrazu pro uvedení základní suroviny v seznamu složek bez ohledu na to, zda vinař použil čerstvé hrozny nebo hroznový mošt. Jednotné používání výrazu „hrozny“ v seznamu složek pro výrobky z révy vinné poskytuje harmonizované, srozumitelné a jasné informace pro spotřebitele.
- (11) Látky povolené podle práva Unie pro různé enologické účely, jako je obohacování a slazení, včetně sacharózy, zahuštěného hroznového moštu a rektifikovaného moštového koncentrátu, jsou složkami, a proto jsou součástí seznamu složek. Aby bylo pro vinaře uvádění látek na bázi hroznového moštu snazší a aby mu spotřebitelé lépe rozuměli, je vhodné povolit používání výrazu „zahuštěný hroznový mošt“ k označení jak zahuštěného hroznového moštu, tak rektifikovaného moštového koncentrátu.
- (12) Kromě uvádění hroznů, sladidel a obohacujících látek a případně tirážního a expedičního likéru je třeba doplnit seznam složek uvedením přídatných látek použitých při výrobě výrobků z révy vinné, jakož i pomocných látek, které mohou způsobovat alergie nebo nesnášenlivost. Je vhodné upřesnit, že úplným seznamem těchto enologických sloučenin, které mohou být uvedeny v seznamu složek, jsou sloučeniny uvedené v tabulce 2 v příloze I části A nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/934, která rovněž obsahuje výrazy pro jejich označení a čísla E, která mohou být alternativně použita k jejich uvedení jako složek.
- (13) Víno je produkt, který zůstává biochemicky aktivní, a jeho vnitřní vlastnosti se mohou během jeho životnosti značně lišit, a to i v rámci stejné šarže. Hrozny používané k výrobě jediného vína se různí v důsledku faktorů, jako je zralost plodů, podmínky sklizně nebo místní půda a počasí. Konečný produkt ovlivňují také vnější podmínky během vinifikace a zrání v sudech nebo jiných speciálních nádobách před plněním do lahví. Přídatné látky se používají v různých fázích výroby, od prvního kvašení až po plnění do lahví; u některých enologických funkcí se nejvhodnější přídatné látky mohou různit v důsledku vzájemného působení vlastností vína a vnějších faktorů a

časté potřeby mísit různá vína. Rozhodnutí o použití určitých přídatných látek často přijímají odpovědní enologové operativně na základě *ad hoc* analýzy prováděné v různých fázích výroby, aby byla zajištěna integrita vína (např. kyselost, čerstvost) a jeho stabilita. Toto rozhodnutí se velmi často přijímá až v pozdní fázi výrobního procesu, kdy jsou etikety již vytištěny. Navíc je často nutná flexibilita do posledního okamžiku, aby bylo možné vyhovět potřebám trhu s vínem v závislosti na konečném místě určení a odběratelích vína. To platí zejména pro přídatné látky spadající do kategorií „regulátory kyselosti“ a „stabilizační činidla“. V souladu s výše uvedeným a s cílem umožnit flexibilitu potřebnou pro účely označování a pro enologické a obchodní účely a zároveň zajistit nezbytné poskytování dostatečných informací spotřebitelům a s přihlédnutím k omezenému množství povolených enologických sloučenin, které jsou přísně regulovány nařízením v přenesené pravomoci (EU) 2019/934, je vhodné hospodářským subjektům povolit, aby v seznamu složek uváděly „regulátory kyselosti“ a „stabilizační činidla“ prostřednictvím uvedení nejvýše tří alternativních složek, pokud jsou podobné nebo vzájemně zaměnitelné ve své funkci, za podmínky, že alespoň jedna z těchto přídatných látek je přítomna v konečném produktu.

- (14) Článek 41 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 stanoví výrazy, které se použijí pro označování určitých látek nebo produktů vyvolávajících alergie nebo nesnášenlivost podle článku 21 nařízení (EU) č. 1169/2011, pokud jde o šišičtany, vejce a vaječné produkty a mléko a mléčné produkty. Tyto výrazy by se měly používat i nadále, a to i v rámci seznamu složek, jsou-li uváděny na obalu nebo na etiketě, a to z důvodů jednotnosti a s ohledem na to, že spotřebitelé jsou na ně zvyklí.
- (15) Hlavním účelem některých přídatných látek používaných jako balicí plyny (oxid uhličitý, argon a dusík) je vytlačovat kyslík při plnění výrobků z révy vinné do lahví, avšak nestávají se součástí konzumovaného produktu. Pro trh s vínem je navíc specifické, že se o těchto plynech někdy rozhoduje *ad hoc* v okamžiku plnění do lahví až poté, co byly vytištěny etikety, a to v závislosti na obchodních faktorech, jako je cílový trh, dopravní prostředky nebo potřeby odběratelů. Proto se jeví jako vhodné umožnit hospodářským subjektům, aby seznam balicích plynů nahradily zvláštním údajem, který popisuje jejich funkci výrazem „plněno v ochranné atmosféře“ nebo „plnění může probíhat v ochranné atmosféře“.
- (16) Některé enologické postupy pro výrobu šumivých vín spočívají v přidání „tirážního likéru“ do kupáže za účelem vyvolání druhotného kvašení a v přidání „expedičního likéru“, který těmto vínům dodává jejich specifické organoleptické vlastnosti. Všechny přípustné složky tirážního i expedičního likéru jsou upraveny v příloze II nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/934 a jsou jimi sacharóza, hroznový mošt, zahuštěný hroznový mošt a/nebo víno, které však nejsou použity ke slazení nebo obohacování. Vzhledem k jejich velmi specifickým enologickým funkcím by pouhé uvedení jednotlivých složek tirážního likéru a expedičního likéru společně s ostatními složkami mohlo být pro spotřebitele zavádějící, pokud se neuvedou hromadně v rámci příslušných specifických výrazů. Proto by mělo být povoleno uvádět v seznamu složek výrazy „tirážní likér“ a „expediční likér“, a to buď samostatně, nebo s připojením seznamu jejich použitých složek.
- (17) Některá ustanovení nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 týkající se výhradně Spojeného království, jako je čl. 45 odst. 3 nebo čl. 51 čtvrtý pododstavec, zastarala, neboť zmíněná země již není členským státem Unie. Uvedená ustanovení by proto měla být zrušena.

- (18) V souladu s čl. 57 odst. 1 písm. a) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 je fólie, která obaluje připevnění zátky lahve šumivého vína, obecně vyhrazena jako povinný charakteristický rys šumivých vín, jakostních šumivých vín a jakostních aromatických šumivých vín. Používání fólií by proto mělo být i nadále vyhrazeno jako charakteristický rys těchto vín, s výjimkami definovanými v čl. 57 odst. 2 uvedeného nařízení v přenesené pravomoci. Výrobci a stáčírnám by však mělo být povoleno nepoužívat fólie z provozních důvodů, jako je úspora nákladů, zamezení vzniku odpadů nebo zlepšení uvádění na trh, za předpokladu, že je zajištěno, že výrobek nepředstavuje bezpečnostní riziko v důsledku neúmyslného otevření nebo manipulace s uzávěrem.
- (19) Příloha III část B nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33, která vymezuje podmínky pro použití výrazů podle čl. 52 odst. 1 uvedeného nařízení v přenesené pravomoci pro jiné výrobky než výrobky uvedené v části A, by měla být změněna tak, aby dále vyjasnila podmínky pro používání těchto výrazů.
- (20) Seznam složek a výživové údaje se jako povinné údaje stávají nedílnou součástí „popisu výrobku“ v průvodních dokladech uvedených v článku 10 v souladu s požadavky na používání průvodních dokladů pokud jde o popis výrobku, jak je stanoveno v příloze V oddíle A nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/273⁶, ode dne vstupu příslušných ustanovení v platnost a platí jak pro přepravu nebaleného vína, tak pro balené vinařské výrobky označené etiketou. Aby se naopak zajistilo, že víno dovážené do Unie bude označeno v souladu s pravidly Unie, měly by být požadavky na doklad VI-1 a výpisy VI-2 stanovené v příloze VII uvedeného nařízení v přenesené pravomoci změněny tak, aby se zajistilo, že seznam složek bude nedílnou součástí popisu dováženého výrobku.
- (21) Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 a (EU) 2018/273 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (22) V souladu s čl. 6 pátým pododstavcem nařízení (EU) 2021/2117 se povinnost uvádět seznam složek a datum minimální trvanlivosti částečně dealkoholizovaných a dealkoholizovaných výrobků z révy vinné se skutečným obsahem alkoholu nižším než 10 % objemových použije ode dne 8. prosince 2023. Změny týkající se těchto povinností by se proto měly použít od téhož data,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33

Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 se mění takto:

-

⁶ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/273 ze dne 11. prosince 2017, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o systém povolení pro výsadbu révy, registr vinic, průvodní doklady a certifikaci, evidenční knihu vstupů a výstupů, povinná prohlášení, oznámení a zveřejňování oznamovaných informací, doplňuje se nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013, pokud jde o příslušné kontroly a sankce, mění se nařízení Komise (ES) č. 555/2008, (ES) č. 606/2009 a (ES) č. 607/2009 a zrušuje se nařízení Komise (ES) č. 436/2009 a nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/560 (Úř. věst. L 58, 28.2.2018, s. 1).

1) článek 5 se nahrazuje tímto:

„Článek 5

Odchyłky týkající se výroby ve vymezené zeměpisné oblasti

1. Odchylně od čl. 93 odst. 1 písm. a) bodu iv) a písm. b) bodu iv) nařízení (EU) č. 1308/2013 a pod podmínkou, že to umožňuje specifikace výrobku, může být výrobek s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením vinifikován v kterékoli z těchto oblastí:

- a) v oblasti nacházející se v bezprostřední blízkosti dané vymezené oblasti;
- b) v oblasti nacházející se ve stejné správní jednotce nebo v sousední správní jednotce v souladu s vnitrostátními předpisy;
- c) v případě přeshraničního označení původu nebo zeměpisného označení, nebo pokud existuje dohoda o kontrolních opatřeních mezi dvěma či více členskými státy nebo mezi jedním či více členskými státy a jednou či více třetími zeměmi, v oblasti nacházející se v bezprostřední blízkosti dané vymezené oblasti.

2. Odchylně od čl. 93 odst. 1 písm. a) bodu iv) nařízení (EU) č. 1308/2013 a pod podmínkou, že to umožňuje specifikace výrobku, může být výrobek vinifikován na šumivé víno nebo perlivé víno s chráněným označením původu mimo oblast nacházející se v bezprostřední blízkosti dané vymezené oblasti, pokud se tento postup používal přede dnem 1. března 1986.

3. Odchylně od čl. 93 odst. 1 písm. a) bodu iv) nařízení (EU) č. 1308/2013 pokud jde o likérová vína s chráněným označením původu „Condado de Huelva“, „Málaga“ a „Jerez-Xérès-Sherry“, může mošt ze zaslých hroznů získaný z odrůdy révy vinné Pedro Ximénez, ke kterému se přidává neutrální alkohol vinného původu za účelem zabránění kvašení, pocházet z regionu „Montilla-Moriles“;

2) článek 6 se zrušuje;

3) článek 10 se zrušuje;

4) v čl. 11 odst. 1 prvním pododstavci se písmeno c) bod iii) nahrazuje tímto:

„iii) zapsání navrhovaného názvu by ohrozilo práva držitele ochranné známky nebo uživatele plně homonymního názvu či složeného názvu obsahujícího výraz totožný s názvem, který má být zapsán, nebo existenci částečně homonymních názvů či jiných názvů podobných názvu, který má být zapsán, jež označují výrobky z révy vinné, které byly v souladu s právními předpisy uváděny na trh po dobu nejméně pěti let přede dnem zveřejnění podle čl. 97 odst. 4 nařízení (EU) č. 1308/2013.“;

5) článek 12 se zrušuje;

6) v čl. 13 odst. 1 druhém pododstavci se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) částečně homonymních názvů či jiných názvů podobných názvu, který má být zapsán, jež označují výrobky z révy vinné, které byly v souladu s právními předpisy uváděny na trh po dobu nejméně pěti let přede dnem zveřejnění podle čl. 97 odst. 4 nařízení (EU) č. 1308/2013.“;

7) článek 14 se zrušuje;

8) článek 15 se zrušuje;

9) v čl. 17 odst. 1 se třetí pododstavec nahrazuje tímto:

„Žádost o standardní změnu musí obsahovat popis standardních změn, uvádět souhrn důvodů, proč jsou změny potřebné, a prokázat, že navrhované změny lze považovat za standardní v souladu s čl. 105 odst. 2 třetím pododstavcem nařízení (EU) č. 1308/2013.“;

- 10) článek 20 se zrušuje;
- 11) článek 22 se zrušuje;
- 12) v článku 40 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Odchylně od odstavce 1 mohou být mimo zorné pole podle uvedeného odstavce uvedeny tyto povinné údaje:

- a) látky nebo produkty vyvolávající alergie nebo nesnášenlivost podle čl. 9 odst. 1 písm. c) nařízení (EU) č. 1169/2011, pokud je seznam složek poskytnut elektronickými prostředky;
 - b) označení dovozce;
 - c) číslo šarže a
 - d) datum minimální trvanlivosti.“;
- 13) v článku 45 se zrušuje odstavec 3;
 - 14) vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 48a

Seznam složek

- 1. Výraz „hrozný“ může být použit k nahrazení označení hroznů a/nebo hroznového moštu použitých jako surovina k výrobě výrobků z révy vinné.
 - 2. Výraz „zahuštěný hroznový mošt“ může být použit k nahrazení označení zahuštěného hroznového moštu a/nebo rektifikovaného moštového koncentrátu použitých k výrobě výrobků z révy vinné.
 - 3. Kategorie, názvy a čísla E enologických sloučenin, které se použijí v seznamu složek, jsou uvedeny v tabulce 2 v příloze I části A nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/934.
 - 4. Aniž je dotčen čl. 41 odst. 1 tohoto nařízení, výrazy, které se použijí k označení enologických sloučenin vyvolávajících alergie nebo nesnášenlivost v seznamu složek, jsou uvedeny ve sloupci 1 tabulky 2 v příloze I části A nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/934.
 - 5. Přídavné látky spadající do kategorií „regulátory kyselosti“ a „stabilizační činidla“, které jsou podobné nebo vzájemně nahraditelné, mohou být v seznamu složek uvedeny za použití výrazu „obsahuje... a/nebo“ s uvedením nejvýše tří přídavných látek, z nichž alespoň jedna je přítomna v konečném výrobku.
 - 6. Údaj o přídavných látkách spadajících do kategorie „balící plyny“ v seznamu složek může být nahrazen zvláštním výrazem „plněno v ochranné atmosféře“ nebo „plnění může probíhat v ochranné atmosféře“.
 - 7. Přidání tírážního likéru a expedičního likéru do výrobků z révy vinné může být označeno zvláštními údaji „tírážní likér“ a „expediční likér“ uvedenými buďto samostatně, nebo s připojením v závorce seznamu jejich složek podle přílohy II nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/934.“;
- 15) v článku 51 se zrušuje čtvrtý pododstavec;

- 16) v čl. 57 odst. 1 se doplňuje třetí pododstavec, který zní:
 „Odchylně od prvního pododstavce písm. a) se výrobci šumivého vína, jakostního šumivého vína a jakostního aromatického šumivého vína mohou rozhodnout neobalit zátku fólií.“;
- 17) v článku 58 se odstavec 1 nahrazuje tímto:
 „1. Členské státy mohou u výrobků z révy vinné s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením vyráběných na jejich území stanovit použití údajů a pravidel týkajících se obchodní úpravy uvedených v člancích 49, 50, 52, 53, 55 a čl. 57 odst. 1 třetím pododstavci tohoto nařízení a článku 14 prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/34⁷ jako povinné, zakázat ho nebo ho omezit, a to zavedením přísnějších podmínek, než jsou podmínky stanovené v této kapitole, prostřednictvím odpovídajících specifikací výrobku pro tyto výrobky z révy vinné.“;
- 18) v příloze III části B se tabulka nahrazuje tímto:

„Výrazy	Podmínky pro použití
cyxo, seco, suché, tør, trocken, kuiv, ξηρός, dry, sec, secco, asciutto, sausais, sausas, száraz, droog, wytrawne, seco, sec, suho, kuiva, torrt	Pokud obsah cukru nepřesahuje: — 4 gramy na litr nebo — 9 gramů na litr, pokud celková kyselost vyjádřená v gramech kyseliny vinné na jeden litr je nejvýše o 2 gramy nižší než obsah zbytkového cukru.
полусухо, semiseco, polosuché, halvtør, halbtrocken, poolkuiv, ημίξηρος, medium dry, demi-sec, abboccato, pussausais, pusiau sausas, félszáraz, halfdroog, półwytrawne, meio seco, adamado, demisec, polsuho, puolikuiva, halvtorrt, polusuho	Pokud obsah cukru přesahuje výše uvedené maximum, nepřesahuje však: — 12 gramů na litr nebo — 18 gramů na litr, pokud celková kyselost vyjádřená v gramech kyseliny vinné na jeden litr je nejvýše o 10 gramů nižší než obsah zbytkového cukru.
полусладко, semidulce, polosladké, halvsød, lieblich, poolmagus, ημίγλυκος, medium, medium sweet, moelleux, amabile, pussaldais, pusiau saldus, félédés, halfzoet, półsłodkie, meio doce, demidulce, polsладко, puolimakea, halvsött, poluslatko	Pokud obsah cukru přesahuje maximum uvedené v druhém řádku této tabulky, nepřesahuje však 45 gramů na litr.
сладко, dulce, sladké, sød, süß, magus, γλυκός, sweet, doux, dolce, saldais, saldus, édes, helu, zoet, słodkie, doce, dulce, sladko, makea, sött, slatko.	Je-li obsah cukru nejméně 45 gramů na litr.“

Článek 2

Změna nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2018/273

V příloze VII části III písmeni C nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2018/273 se k obsahu kolonky 6 doplňuje nová odrážka, která zní: (Kolonka 5 pro VI-2): Popis dovezeného výrobku:

■

⁷ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/34 ze dne 17. října 2018, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o žádosti o ochranu označení původu, zeměpisných označení a tradičních výrazů v odvětví vína, o řízení o námitce, změny specifikace výrobku, evidenci chráněných názvů, zrušení ochrany a používání symbolů, a k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013, pokud jde o vhodný systém kontrol (Úř. věst. 9, 11.1.2019, s. 46).

„— seznam složek.“

Článek 3

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ustanovení čl. 1 bodů 12 a 14 a článku 2 se použijí ode dne 8. prosince 2023.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30.5.2023

*Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN*